



ОРГАНИЗАЦИЯ
ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ

Distr.
GENERAL

ГЕНЕРАЛЬНАЯ
АССАМБЛЕЯ



A/36/386/Add.2
10 November 1981
RUSSIAN
ORIGINAL: ARABIC/
RUSSIAN

Тридцать шестая сессия
Пункт 58с повестки дня

РАССМОТРЕНИЕ ОСУЩЕСТВЛЕНИЯ ДЕКЛАРАЦИИ ОБ
УКРЕПЛЕНИИ МЕЖДУНАРОДНОЙ БЕЗОПАСНОСТИ

Осуществление Декларации о воспитании
народов в духе мира

Доклад Генерального секретаря

Добавление

СОДЕРЖАНИЕ

	<u>Стр.</u>
ОТВЕТЫ, ПОЛУЧЕННЫЕ ОТ ПРАВИТЕЛЬСТВ	
Белорусская Советская Социалистическая Республика ...	2
Кувейт	6

ОТВЕТЫ, ПОЛУЧЕННЫЕ ОТ ПРАВИТЕЛЬСТВ
БЕЛОРУССКАЯ СОВЕТСКАЯ СОЦИАЛИСТИЧЕСКАЯ
РЕСПУБЛИКА

⟨Подлинный текст на русском языке⟩

⟨5 октября 1981 года⟩

1. Белорусская Советская Социалистическая Республика, являясь социалистическим общенародным государством, выражающим волю и интересы рабочих, крестьян и интеллигенции, трудящихся Республики всех национальностей, во внешнеполитической деятельности исходит из необходимости поддержания и укрепления справедливого и прочного мира в интересах нынешнего и будущих поколений и полностью соблюдает все положения Устава Организации Объединенных Наций.
2. Внешнеполитическая деятельность Белорусской ССР в соответствии с Конституцией строится на основе соблюдения принципов суверенного равенства; взаимного отказа от применения силы или угрозы силой; нерушимости границ; территориальной целостности государств; мирного урегулирования споров; невмешательства во внутренние дела; уважения прав человека и основных свобод; равноправия и права народов распоряжаться своей судьбой; сотрудничества между государствами; добросовестного выполнения обязательств, вытекающих из общепризнанных принципов и норм международного права, из международных договоров, участницей которых является Белорусская ССР.
3. В Белорусской ССР пропаганда войны запрещена законодательно и преследуется в уголовном порядке. В соответствии с Конституцией в Белорусской ССР запрещена также расовая дискриминация, равно как и всякая проповедь расовой или национальной исключительности, вражды или пренебрежения. Основной Закон Республики обязывает граждан Белорусской ССР "содействовать развитию дружбы и сотрудничества с народами других стран, поддержанию и укреплению всеобщего мира".
4. В Программе мира для 80-х годов, принятой XXVI съездом КПСС и являющейся органическим продолжением и развитием советской Программы мира, одобренной XXIV и XXV съездами КПСС, выдвинут целый комплекс новых крупномасштабных инициатив по узловым проблемам международной жизни, предусматривающих далеко идущие шаги по ограничению вооружений, ликвидации очагов напряженности, укреплению доверия между государствами. Эти предложения объединены одним стремлением - оздоровить международный политический климат, отвести военную угрозу.

5. Полностью осуществляя положения Декларации о воспитании народов в духе мира, принятой на тридцать третьей сессии Генеральной Ассамблеи Организации Объединенных Наций по предложению Польской Народной Республики, Белорусская ССР считает, что в настоящее время, когда по вине империалистических и гегемонистских сил произошло значительное осложнение международной обстановки и в силу этого проблема сохранения мира приобрела особую остроту, еще более актуально становится задача полного претворения в жизнь тех благородных целей и задач, которые изложены в этой Декларации.
6. Борьба за сохранение и упрочение мира, за разоружение, против расизма и апартеида, пропаганда идей мира, дружбы и сотрудничества между народами является одним из главных направлений в деятельности средств массовой информации Республики, широко разъясняющих истоки миролюбивой внешней политики Советского государства.
7. Постоянное отражение в работе средств массовой информации находит борьба за мир и укрепление международной безопасности в рамках Организации Объединенных Наций и других международных организаций. Широкое освещение получает участие Белорусской ССР в экономических и культурных связях с зарубежными странами.
8. Значительное место в материалах средств массовой информации занимает отражение общественного мнения по вопросам борьбы за мир, против гонки вооружений, за сотрудничество между народами.
9. Существующий в Белорусской ССР социалистический общественный строй, политика Коммунистической партии Советского Союза, направленная на достижение гуманных целей построения коммунистического общества, на борьбу за мир во всем мире, всемерно способствуют воспитанию молодежи в духе мира, солидарности и сотрудничества с другими народами.
10. Вопросы борьбы за мир, за предотвращение войны, проблемы разоружения рассматриваются в ходе учебного процесса в общеобразовательных средних школах, а также в высших и средних специальных учебных заведениях Белорусской ССР.
11. Поскольку неотъемлемой частью процесса формирования гармонически развитой личности коммунистического общества является идейно-политическое воспитание, профессорско-преподавательские коллективы учебных заведений свои усилия концентрируют на проблемах воспитания у молодежи беззаветной преданности делу борьбы за безопасность и равноправие народов, утверждения в ее сознании идеалов мира и взаимопонимания между народами.

12. Глубокое влияние на отношение граждан Белорусской ССР, как и всех советских людей к вопросам войны и мира, на понимание ценности мира оказывает тот факт, что советский народ вынес на себе основную тяжесть второй мировой войны, потеряв двадцать миллионов своих сыновей и дочерей. В Белоруссии погиб каждый четвертый ее житель.

13. Советские люди глубоко чтят память тех, кто пал в борьбе с агрессией, ради мира на земле.

14. Одним из наиболее эффективных средств развития взаимопонимания являются непосредственные контакты между представителями молодежи разных стран.

15. Обучение в вузах и техникумах Белоруссии студентов, учащихся и аспирантов из различных стран мира, регулярный обмен преподавателями, студентами, учащимися (краткосрочные командировки, обучение, стажировка, производственная практика, отдых, туристические поездки) содействуют развитию науки и культуры, способствуют плодотворному научному обмену, установлению климата дружбы и сотрудничества.

16. Только в 1980-1981 учебном году в вузах и техникумах Республики занималось 3 419 иностранных граждан из 92 государств.

17. Постоянное внимание формированию у граждан Республики научного мировоззрения, ясного понимания законов общественного развития, утверждению в их сознании идей советского патриотизма и интернационализма, готовности встать на защиту мира уделяется и за рамками общеобразовательных школ, средних и высших учебных заведений. В Белорусской ССР действует разветвленная система политического просвещения и экономического образования, охватывающая все слои населения, где трудящиеся широко и углубленно знакомятся с ленинским теоретическим наследием по вопросам укрепления мира и мирного сосуществования государств с различным общественно-экономическим строем. На этих занятиях всесторонне показывается борьба за осуществление миролюбивого внешнеполитического курса стран социалистического содружества, за разрядку международной напряженности, укрепление мира и разоружение. Большое значение в этом плане имеет лекционная пропаганда, ведущаяся на широкой и регулярной основе, в частности через общество "Знание".

18. Важную роль в проводимой в Республике работе по пропаганде идей мира, дружбы и взаимопонимания между народами играют белорусская и вся многонациональная советская литература и искусство, которые обладают огромной силой идейного и эмоционального воздействия.

19. Вся эта многосторонняя деятельность способствует воспитанию у молодежи, всех граждан Республики чувства уважения к народам разных национальностей, дружбы, взаимопонимания, стремления к миру, превращению идей интернационализма в прочные убеждения.

20. Белорусская ССР, выражая волю и интересы своих граждан, будет и впредь направлять все усилия на укрепление мира и международной безопасности, добиваться осуществления благородных задач, которые провозглашены в Декларации о воспитании народов в духе мира.

КУВЕЙТ

Подлинный текст на арабском языке

23 октября 1981 года

1. Из анализа преамбулы и постановляющих частей резолюции 33/73 Генеральной Ассамблеи явствует, что цель, ради которой Декларация была промульгирована, может быть суммирована следующим образом: подчеркивание целей, на которых основан Устав Организации Объединенных Наций, а именно запрещение агрессивных войн и обеспечение мира во всем мире, поскольку это является требованием, которое стремится удовлетворить международное право; отсюда воспитание молодежи в духе мира и запрещение пропаганды агрессивных войн; и развитие духа международного сотрудничества в экономической, социальной и культурной областях как средства обеспечения мира во всем мире, как это указывается в Декларации об установлении нового международного экономического порядка, промульгированной Генеральной Ассамблеей в ее резолюции 3201 (S-VI).

2. В свете вышеуказанного мы можем охарактеризовать наше законодательство, деятельность и достижения, которые имеют отношение к Декларации о воспитании народов в духе мира.

3. Мы должны упомянуть положения части II Конституции государства Кувейт, касающиеся основных составных элементов кувейтского общества, в частности статью 7, которая предусматривает, что:

"Справедливость, свобода и равенство лежат в основе общества; сотрудничество и взаимопомощь являются прочнейшими узами, связывающими граждан";

статью 8, которая предусматривает, что:

"Государство охраняет основу общества и обеспечивает безопасность, спокойствие и равные возможности для граждан";

статью 11, которая предусматривает, что:

"Государство обеспечивает помощь для граждан в старости, в случае болезни или нетрудоспособности. Оно гарантирует им также социальное обеспечение, социальную помощь и медицинское обслуживание";

статью 12, которая предусматривает, что:

"Государство охраняет наследие ислама и арабов и содействует развитию человеческой цивилизации";

/...

и статью 20, которая предусматривает, что:

"Национальная экономика основана на социальной справедливости. Она базируется на справедливом сотрудничестве между государственными и частными секторами. Цель заключается в экономическом развитии, увеличении производительности, повышении уровня жизни и обеспечении процветания для граждан, и все это в рамках закона".

Кроме того, статья 21 предусматривает, что:

"Природные ресурсы и все получаемые от них доходы являются собственностью государства. Оно обеспечивает их охрану и надлежащее использование".

Это положение соответствует тому, что изложено в Декларации об установлении нового международного экономического порядка (статья 4d).

4. Более того, в части III Конституции изложены положения, касающиеся прав и обязанностей граждан. В частности, мы можем процитировать следующее:

"Все люди равны перед законом с точки зрения человеческого достоинства и прав и обязанностей человека, без различия расы, языка или религии" (статья 29);

"Свобода личности гарантируется" (статья 30);

"Никто не может подвергаться аресту, задержанию, обыску или принуждению проживать в определенном месте; местожительство любого лица или его свобода выбирать себе местожительство или его свобода передвижения могут ограничиваться лишь в соответствии с положениями закона. Никто не должен подвергаться пыткам или унижающему его достоинство обращению" (статья 31);

"Свобода убеждений является абсолютной. Государство охраняет свободу исповедовать религию в соответствии с установленными обычаями" (статья 35);

"Свобода мнений и научных исследований гарантируется. Каждый человек имеет право выражать и распространять свои мнения устно, письменно или иным образом в соответствии с условиями и процедурами, определенными законом" (статья 36).

/...

5. Статья 68 прямо соответствует целям Декларации о воспитании народов в духе мира. Она предусматривает, что:

"Эмир провозглашает декретом оборонительную войну. Наступательная война запрещается";

и, аналогичным образом, статья 157 предусматривает, что:

"Мир является целью государства".

6. Государство Кувейт участвует в международном сотрудничестве в целях обеспечения мира во всем мире в политической, экономической, социальной, культурной и технической областях, и это привело к изданию закона № 35 от 1961 года об учреждении Кувейтского фонда экономического развития.

7. Кувейт присоединился к ряду соглашений, преследующих цель достижения высших идеалов. Он присоединился к соглашениям об учреждении Международной финансовой корпорации и Международной ассоциации развития, издав закон № 22 от 1962 года, и к соглашениям об учреждении Международного валютного фонда и Международного банка реконструкции и развития, издав закон № 23 от 1962 года. Он принял закон об осуществлении Конвенции о ликвидации всех форм расовой дискриминации в отношении трудоустройства и выбора профессий в Кувейте. Он ратифицировал также Договор о запрещении испытаний ядерного оружия в атмосфере, в космическом пространстве и под водой, издав закон № 16 от 1965 года, ратифицировал Международную конвенцию о ликвидации всех форм расовой дискриминации, издав закон № 33 от 1968 года, и промульгировал в 1970 году декрет о присоединении к Женевскому протоколу 1970 года о запрещении применения на войне удушливых, ядовитых или других подобных газов, а в 1971 году другой декрет — о присоединении к соглашению об учреждении Арабского фонда экономического и социального развития. В 1972 году он принял декрет о ратификации Договора о принципах деятельности государств по исследованию и использованию космического пространства. Он утвердил декретом, промульгированным в 1972 году, присоединение к Конвенции о запрещении разработки, производства и накопления запасов бактериологического (биологического) и токсинного оружия и об их уничтожении. Он промульгировал также закон № 22 от 1974 года, в котором утверждается соглашение о создании Арабского банка экономического развития в Африке. Государство санкционировало также участие Кувейта в Фонде для развития городских районов арабских стран, издав закон № 5 от 1976 года. В 1976 году был промульгирован закон № 104 о присоединении Кувейта к соглашению об учреждении Арабского валютного фонда. В законе № 114 от 1976 года утверждалось соглашение о создании Арабской организации сельскохозяйственного развития. На основе закона № 5 от 1977 года Кувейт присоединился к Международной конвенции о пресечении преступления апартеида и наказании за него. Он промульгировал закон № 45

1978 года о ратификации Кувейтской региональной конвенции о сотрудничестве по охране морской окружающей среды от загрязнения. Законом № 19 от 1979 года Кувейт ратифицировал Конвенцию о борьбе с незаконным захватом воздушных судов. Законом № 23 от 1976 года он ратифицировал соглашение об учреждении Специального фонда ОПЕК. На основе закона № 32 от 1979 года он присоединился к Венской конвенции 1971 года о психотропных веществах. В 1981 году был промульгирован закон № 9 о присоединении государства Кувейт к Международной конвенции 1969 года о гражданской ответственности за ущерб от загрязнения нефтью и к Протоколу к ней от 1979 года.

8. Вышеизложенное свидетельствует о достижениях государства Кувейт в деле претворения в жизнь целей Декларации о воспитании народов в духе мира.
